Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

133169

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note
No.: 83169875 / ExtNo:
Date: 28.06.2019
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Ana M. Stanculescu
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

18023510S
5009480109

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 28.06.2019

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Electronic Control Units Country of origin: RO COMMODITY-CODE: 87084099		378 ST	926.100 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		6 ST	40.800 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		6 ST	12.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		54 ST	248.400 KG	0.000
	Total	6		**1,227.300** KG	**0.000**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 378
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 02/7/19
Firma

Goods labeld with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", autorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

190064 22

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

AUTO: ~~B 703 SVN / B 901 ASC~~ HD 41 DAD / HD 41 DAD.

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers
Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country
Reçu et acceptation
Receipt and Acceptance
Date
Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date Heure d'arrivée / Time of arrival: 28.06.2019
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handled to the carrier by the sender

Delivery note: 83169874;9875;70193.-

10. Marques et numéros Marks and Nos	11. Nombre de colis Number of packages	12. Mode d'emballage Method of packing	13. Nature de la marchandise Nature of the goods	14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ Umfang in m³
			Pe 24 paleti cu 216 tavite plastic, 24 capace plastic:		
			8708	4971 Kg	
			- 1512 buc. unitati de control electronice	4971 Kg	
			TOTAL: 24		

Numéro ONU / UN Number | Nom voir 13 / Name see 13 | Numéro d'étiquette / Label number | Groupe d'emballage / Packing group (ADR*) (ADR*)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Deaconu Mihai Date: 28.06.2019
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. A payer par To be paid by:	Expéditeur Sender	Destinataire Consignee
Prix de transport Carriage charges		
Frais accessoires Supplementary charges		
Droits de douane Customs duties		
Autres frais Other charges		

18. Autres indications utiles
Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement
Cash on delivery)

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligebn Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Straßenverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiata la / Ausgefertigt in: SIBIU Le / on 20..: 28.06.2019

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. Signature / Semnătura / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues à bon compte / Goods received in good condition / Mărfuri primite în bune condiții / Warenbestätigung
Lieu / Place: KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Le / on 20..: 02 LUG 2019
Signature

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1-5, 9-16, 18+22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsability

(ADR*) - En cas de marchandises dangereuses indiquez, à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group